

Nazwa produktu :	FLUID 101	Data sporządzenia:	11.10.11 Version : 1.0
nr.ref.	BDS000626_18_20111011	Zastępuje:	AB27800

This is a translation of the standard EU-safety data sheet, therefore national data are not included.

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

**FLUID 101**  
Aerozol

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

precyzyjny środek czyszczący

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Jednostki zależne		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium  
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

1 / 10

## Karta charakterystyki

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Art. 31

<b>Nazwa produktu :</b>	FLUID 101	<b>Data sporządzenia:</b>	11.10.11 Version : 1.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000626_18_20111011	<b>Zastępuje:</b>	AB27800

### Klasyfikacja zgodnie z przepisami 67/548/EWG lub 1999/45/WE:

<b>Zdrowie:</b>	R66: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry. R67: Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
<b>Parametry fizyczne:</b>	SKRAJNIE ŁATWOPALNY
<b>Środowisko Naturalne :</b>	Nie sklasyfikowany

### 2.2. Elementy oznakowania

<b>Znaki ostrzegawcze :</b>	SKRAJNIE ŁATWOPALNY 
<b>Zwroty wskazujące na rodzaj zagrożenia:</b>	R66: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry. R67: Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
<b>Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania:</b>	S2: Chronić przed dziećmi. S16: Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu – nie palić tytoniu. S23: Nie wdychać pary/rozpylonej cieczy. S51: Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
<b>Dodatkowe elementy umieszczane na etykietach zgodnie z postanowieniami Dyrektywy dotyczącej rozpylaczy aerozolowych 75/324/WE:</b>	Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekuwać i nie palić – nawet po zużyciu. Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów  Przy braku właściwej wentylacji możliwe jest powstanie mieszanek wybuchowych.
<b>Inne dodatkowe elementy umieszczane na etykietach:</b>	Preparaty, które zgodnie z kryteriami klasyfikacji zaklasyfikowano jako szkodliwe na podstawie szkodliwości wdychania nie wymagają etykietowania jako szkodliwe za pomocą R65, jeżeli są wprowadzane do obrotu w pojemnikach aerozolowych lub są wyposażone w szczelne urządzenie do wytwarzania aerozolu (dyrektywa Rady 67/548/EWG 9.4 ZAŁĄCZNIK VI)

### 2.3. Inne zagrożenia

brak

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1. Substancje

Nie ma zastosowania.

### 3.2. Mieszanki



**CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium  
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 10

<b>Nazwa produktu :</b>	FLUID 101	<b>Data sporządzenia:</b>	11.10.11 Version : 1.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000626_18_20111011	<b>Zastępuje:</b>	AB27800

niebezpieczny składnik	CAS - nr	EC-nr	w/w %	symbol	zwroty R*	Noty
Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	-	919-857-5	75-100	Xn	10-65-66-67	
1-butoksypropan-2-ol; eter monobutyłowy glikolu propylenowego	5131-66-8	225-878-4	5-10	Xi	36/38	
ditiłek węgla	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G

**Objaśnienie not**

A : substancja, której używanie jest ograniczone w ogólnym miejscu pracy

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

niebezpieczny składnik	Numer rejestracyjny	CAS - nr	EC-nr	w/w %	Klasa zagrożenia i kategoria	Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia	Noty
Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	01-2119463258-33	-	919-857-5	75-100	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1, STOT SE 3	H226, H304, H336	
1-butoksypropan-2-ol; eter monobutyłowy glikolu propylenowego		5131-66-8	225-878-4	5-10	Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2	H319, H315	
ditiłek węgla		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

**Objaśnienie not**

A : substancja, której używanie jest ograniczone w ogólnym miejscu pracy

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

(\*Objaśnienie zwrotów wskazujących na zagrożenie: zob. rozdział 16)

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

<b>Kontakt z oczami :</b>	Jeżeli substancja dostanie się do oczu, natychmiast przemyć je dużą ilością wody Jeśli podrażnienie nie ustaje, skonsultować się z lekarzem
<b>Kontakt ze skórą :</b>	Myć wodą z mydłem. Skonsultować się z lekarzem, jeżeli podrażnienie się utrzymuje
<b>Wdychanie :</b>	Zapewnić poszkodowanemu świeże powietrze i spokój; chronić go przed utratą ciepła. Jeżeli wystąpią objawy chorobowe, skonsultować się z lekarzem
<b>Połknięcie :</b>	Połknięcie mało prawdopodobne W przypadku połknięcia nie należy prowokować wymiotów, ponieważ istnieje ryzyko zassania do płuc. Gdy istnieje podejrzenie zassania, natychmiast skonsultować się z lekarzem.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

<b>Wdychanie :</b>	Nadmierne wdychanie par rozpuszczalnika może wywoływać nudności oraz bóle i zawroty głowy.
<b>Połknięcie :</b>	Po zwymiotowaniu połkniętego produktu może dojść do jego zassania do płuc. Rozpuszczalniki mogą wywołać chemiczne zapalenie płuc. Objawy: ból gardła, ból brzucha, nudności, wymioty
<b>Kontakt ze skórą :</b>	Może powodować podrażnienie.



<b>Nazwa produktu :</b>	FLUID 101	<b>Data sporządzenia:</b>	11.10.11 Version : 1.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000626_18_20111011	<b>Zastępuje:</b>	AB27800

**Kontakt z oczami:** Objawy: zaczerwienienie i ból  
Może powodować podrażnienie.  
Objawy: zaczerwienienie i ból

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

**Zalecenia ogólne :** W przypadku złego samopoczucia skonsultować się z lekarzem (pokazać etykietę, o ile to możliwe)  
Jeżeli objawy nie ustąpią, należy skonsultować się z lekarzem.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gaśnicze

piana, ditlenek węgla lub środek suchy

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Aerozole mogą wybuchać po nagrzaniu powyżej 50°C.  
Tworzy szkodliwe produkty rozkładu  
tlenek węgla, ditlenek węgla

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Opakowania/nie wystawione na działanie ognia należy chłodzić przez skrapianie wodą  
Nie wdychać dymów w przypadku zapłonu

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Wyłączyć wszystkie źródła zapłonu  
Zapewnić odpowiednią wentylację  
Noś odpowiednią odzież ochronną i rękawice.

#### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do wprowadzenia do kanalizacji publicznej i cieków wodnych.

#### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zaabsorbować wyciek przy pomocy odpowiedniego materiału obojętnego

#### 6.4. Odniesienia do innych sekcji



<b>Nazwa produktu :</b>	FLUID 101	<b>Data sporządzenia:</b>	11.10.11 Version : 1.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000626_18_20111011	<b>Zastępuje:</b>	AB27800

Szczegółowe informacje patrz punkt 8

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Trzymać zdala od ciepła i źródeł zapłonu  
 Zachować środki zabezpieczające przed wyładowaniami elektrostatycznymi  
 Urządzenia powinny być uziemione  
 Używać elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/.../. przeciwwybuchowego sprzętu.  
 Używać wyłącznie nieiskrzących narzędzi.  
 Nie wdychać aerozoli ani par.  
 Zapewnić odpowiednią wentylację  
 Nie dopuszczać do kontaktu ze skórą i oczami.  
 Po użyciu dokładnie umyć  
 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed światłem słonecznym i nie wystawiać na temperaturę powyżej 50°C.  
 Trzymać poza zasięgiem dzieci.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

precyzyjny środek czyszczący

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Limity narażenia :

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
<b>najwyższe stężenie dopuszczalne wg przepisów UE</b>			
diolek węglowy	124-38-9	NDS	5000 ppm

### 8.2. Kontrola narażenia

**Procedury kontrolne:** Zapewnić odpowiednią wentylację  
 Trzymać zdala od ciepła i źródeł zapłonu  
 Zachować środki zabezpieczające przed wyładowaniami elektrostatycznymi

**Ochrona indywidualna:** Przy pracy z tym produktem należy przestrzegać środków ostrożności dla uniknięcia kontaktu ze skórą i oczami.  
 Zapewnić odpowiednią wentylację



Nazwa produktu :	FLUID 101	Data sporządzenia:	11.10.11 Version : 1.0
nr.ref.	BDS000626_18_20111011	Zastępuje:	AB27800

Przy braku właściwej wentylacji stosować odpowiednie urządzenia do oddychania  
Ochrona przeciw gazom, parom i pyłom (A,AX)  
Nosić odpowiednie rękawice ochronne (nityl)  
Nakładać okulary ochronne.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd : postać fizyczna :	Ciecz zawieszona w propelencie: ditlenek węgla.
kolor:	Bursztynowy.
zapach:	Charakterystyczny zapach.
pH :	Nie ma zastosowania.
Punkt wrzenia/zakres :	Niedostępny.
Temperatura zapłonu :	41 °C (Tygiel zamknięty)
Szybkość parowania :	Niedostępny.
Stężenia graniczne dla substancji o charakterze wybuchowym: górna granica:	Niedostępny.
dolna granica:	Niedostępny.
Ciśnienie pary :	Niedostępny.
Gęstość względna :	0.78 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Rozpuszczalność w wodzie :	Nierozpuszczalny w wodzie
Samozapłon:	> 200 °C
Lepkość:	Niedostępny.

### 9.2. Inne informacje

VOC: 705 g/l

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Nieznane szkodliwe reakcje przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem

### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nieznane szkodliwe reakcje przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem



<b>Nazwa produktu :</b>	FLUID 101	<b>Data sporządzenia:</b>	11.10.11 Version : 1.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000626_18_20111011	<b>Zastępuje:</b>	AB27800

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Unikać przegrzewania

**10.5. Materiały niezgodne**

Środek silnie utleniający

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

tlenek węgla, ditlenek węgla

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne****11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

<b>Wdychanie :</b>	Wdychanie par rozpuszczalnika może spowodować nudności, bóle i zawroty głowy
<b>Połknięcie :</b>	Po zwymiotowaniu połkniętego produktu może dojść do jego zassania do płuc. Rozpuszczalniki mogą wywołać chemiczne zapalenie płuc.
<b>Kontakt ze skórą :</b>	Dłuższy kontakt ze skórą spowoduje jej odłuszczenie prowadzące do podrażnienia, a w niektórych przypadkach wysypkę
<b>Kontakt z oczami:</b>	Może powodować podrażnienie.

**Informacje toksykologiczne:**

Informacje nie są dostępne

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne****12.1. Toksyczność**

Nie sklasyfikowany

**Dane ekotoksykologiczne:**

Informacje nie są dostępne

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Brak danych eksperymentalnych

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

<b>Nazwa produktu :</b>	FLUID 101	<b>Data sporządzenia:</b>	11.10.11 Version : 1.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000626_18_20111011	<b>Zastępuje:</b>	AB27800

Brak danych eksperymentalnych

**12.4. Mobilność w glebie**

Nierozpuszczalny w wodzie

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Brak informacji

**12.6. Inne szkodliwe skutki działania****SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

<b>Produkt :</b>	Ten materiał lub/i jego pojemnik muszą być usuwane w bezpieczny sposób. Nie wyrzucać do przewodów kanalizacyjnych lub środowiska naturalnego, przekazać do uprawnionego odbiorcy odpadów
<b>Skażone opakowanie :</b>	Usuwanie tego produktu powinno następować zgodnie z lokalnym lub krajowym ustawodawstwem

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu****14.1. Numer UN (numer ONZ)**

numer UN : 1950

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

Proper shipping name: AEROSOLS, flammable

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**Klasa: 2.1  
ADR/RID – Kod klasyfikacji: 5F**14.4. Grupa pakowania**

Packing group: nie dotyczy

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ADR/RID – Niebezpieczny dla Nie





<b>Nazwa produktu :</b>	FLUID 101	<b>Data sporządzenia:</b>	11.10.11 Version : 1.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000626_18_20111011	<b>Zastępuje:</b>	AB27800

## środowiska:

IMDG - Zanieczyszczenie morskie: No

IATA/ICAO - Niebezpieczny dla środowiska: Nie

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

ADR/RID – Kod dotyczący transportu w tunelach:	(D)
IMDG - Ems:	F-D,S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC**

Nie ma zastosowania.

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Karta charakterystyki produktu została opracowana zgodnie z aktualnymi przepisami europejskimi. Dyrektywą Unii Europejskiej 2008/47/EC z poprawkami zawartymi w dyrektywie 75/324/EEC dotyczącej produktów w opakowaniach aerozolowych. Dyrektywą Unii Europejskiej 99/45/WE Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. 01.11.84, z późniejszymi zmianami) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. 03.171.1666) oraz. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 października 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. 04.243.2440) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. 173.1679) oraz. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. 04.260.2595). Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5 lipca 2004 r. w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 04.168.1762) oraz. Rozporządzenie Ministra Gospodarki i pracy z dnia 21 lutego 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 05.39.372). Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. z dnia 16 listopada 2007 r. nr 215 poz. 1588). Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 stycznia 2004 r. w sprawie substancji chemicznych występujących w produkcji lub w obrocie, podlegających zgłoszeniu (Dz. U. 04.12.111). Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 lipca 2006 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub

<b>Nazwa produktu :</b>	FLUID 101	<b>Data sporządzenia:</b>	11.10.11 Version : 1.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000626_18_20111011	<b>Zastępuje:</b>	AB27800

warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 06.127.887). Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 11 grudnia 2006 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 06.239.1731). Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 29 grudnia 2006 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz. U. 07.1.1). Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003 r. w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki (Dz. U. 03.19.170). Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. 05.201.1674).

## 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Informacje nie są dostępne

## SEKCJA 16: Inne informacje

\*Objaśnienie zwrotów wskazujących na rodzaj zagrożenia:

R10: Produkt łatwopalny.

R65: Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

R66: Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

R67: Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

R36/38: Działa drażniąco na oczy i skórę.

\*Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia

H226 : Łatwopalna ciecz i pary.

H280 : Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

H304 : Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H315 : Działa drażniąco na skórę.

H319 : Działa drażniąco na oczy.

H336 : Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

Produkt ten należy przechowywać, obchodzić się z nim i używać go zgodnie z zasadami BHP oraz z przepisami prawa. Informacje zawarte w tej karcie zgodne są z obecnym stanem wiedzy, a celem ich jest opisanie tego produktu pod kątem wymogów bezpieczeństwa. Nie gwarantuje to jakichkolwiek specjalnych właściwości produktu. Nie wolno bez pisemnej zgody wyrażonej przez CRC kopiować ani powielać żadnej części tego dokumentu, za wyjątkiem uczciwego użytku w celach nauki, badań bądź oceny bezpieczeństwa produktu dla zdrowia oraz zagrożeń jakie przedstawia on dla środowiska.